

# Au Courant

17 et 24 septembre 2023

Notre bulletin régional



*Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget*

<b>Sacré-Cœur</b>	<b>Saint-Pascal-Baylon</b>	<b>Saint-Mathieu</b>	<b>Sainte-Félicité</b>
Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30	Dimanche 9 h Mercredi 9 h	Dimanche 9 h Jeudi 18 h 30	Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h

*Abbé Joseph Lin Éveillard, curé*

613 371-0090

et

*Abbé Alain Guèvremont, prêtre*

L'abbé Joseph se rend disponible pour répondre à vos questionnements et à vos besoins, à partir de son bureau de Hammond. N'hésitez pas à l'appeler ...

## Annonces

**IMPORTANT** : À noter que le bulletin paraît aux deux semaines. Il faut donc savoir prévoir afin de rendre possible la publication de vos annonces et événements. Merci beaucoup pour votre compréhension et pour votre coopération. Ensemble, nous faisons la différence !

**URGENT – PRÉPARATION aux PREMIERS SACREMENTS** : Urgent besoin de parents bénévoles pour aider avec la préparation aux sacrements des 1<sup>ère</sup> communions, 1<sup>er</sup> pardons et confirmations. Suzanne et Raymonde ne peuvent pas se permettre de s'engager cette année. Nous avons donc besoin de relève !

### **100<sup>ème</sup> anniversaire de l'Association des travailleurs de Clarence-Rockland :**

Venez célébrer ce grand événement avec nous!

Nous aurons 2 activités : 1) le 16 septembre, un concours de labour avec juge sur la Ferme de Gaëtan et Alain Meloche sur le chemin Landry.

2) Un banquet avec la participation des Chevaliers de Colomb, le 13 octobre à 18 h 30 au Centre Ronald Lalonde. Il y aura un repas canadien, musique, prix de présence et remise des prix et trophées aux travailleurs.

Pour des billets, contactez Serge Marcil 613 487-2291

**CLUB BOURG'JOIE d'OR** : Invitation aux 50 ans et plus à devenir membre (15 \$) pour un an. Dîner une fois par mois ainsi que plusieurs activités. Party de Noël le 2 décembre. Réservations ou questions demandez Hélène au 613-487-9966

**ORATOIRE ST-JOSEPH** : Le 13<sup>e</sup> pèlerinage annuel d'automne à l'Oratoire St-Joseph et 13e anniversaire de la canonisation de St-Frère André de l'Archidiocèse d'Ottawa-Cornwall aura lieu le dimanche 15 octobre prochain. Voir ci-joint, le départ, les coûts de la journée, etc.

Mike Budge à [mike,budge@bell.net](mailto:mike,budge@bell.net) ou téléphone 613 224-8110. Le nombre de places est limité.

Arrivée à l'Oratoire St-Joseph entre 10 h et 11 h

11 h Messe en français dans la Basilique

11 h 15 Messe en anglais dans la crypte

12 h Dîner et temps libre pour tous les pèlerins

14 h 30 Départ pour la maison.

Montez à bord de votre autobus 5 minutes avant le départ

**UNE JEUNE MISSIONNAIRE** s'est jointe au groupe NET MINISTRIES pour une période de 10 mois :

**Mickela Curotte** de Hammond ! Elle est notre nouvelle missionnaire acceptée pour l'année 2023-2024 !

Vous êtes invités à l'encourager par vos dons, voici le lien :

<https://www.netcanada.ca/missionaries/mickela-curotte/> Merci bien de la supporter par vos prières.

 Cabinets sur mesure et moulures intérieures Custom cabinets and interior trim	<a href="http://potvinconstruction.com">potvinconstruction.com</a> 8850 County Rd. 17, Rockland ON 613.446.5181	 2737, rue Laurier Street Rockland, ON K4K 1A3 T: 613-446-7273 E: mon02693@loblaw.ca	<b>Karl &amp; Stéfanie Parent</b> Propriétaires/Owners 
---	--	--	--

## Retour au travail, rentrée scolaire ...

### 3 versets à confesser pour une rentrée sereine

Christine Piauger



Les vagues s'échouent lentement sur la plage.  
Tout est calme.

Seuls, quelques baigneurs profitent des  
premiers rayons du soleil.

Je suis là et je rêve que ces matins là durent  
encore un peu, mais c'est déjà la rentrée, avec  
son lot de changements et de défis.

D'autres rentrées reviennent à mon esprit, comme celles où j'ai accompagné mes filles pour la première fois à l'école... ces listes de fournitures scolaires à n'en plus finir, ces nouveaux cartables, ces fameux agendas, les inscriptions aux activités,... et bien sûr tous ces vêtements trop petits à racheter !!! Comment garder le bénéfice de ce temps de repos, et continuer « de donner des vacances à son âme », comme le dirait Joyce Meyer ?

Je crois que nos paroles ont une puissance particulière sur notre quotidien, personnellement je l'ai expérimenté.

Alors confessons ces versets chaque matin et pourquoi pas dans la journée quand nous en avons besoin.

**"Je peux faire face à toutes les difficultés grâce au Christ qui m'en donne la force". Philippiens 4.13**

Quels que soient les défis de cette rentrée, je sais que Toi Seigneur Tu me donnes la force et les ressources pour y faire face.

**"C'est dans le calme et la confiance en Toi Seigneur que sera ma force." Esaïe 30.15**

Je lâche tout entre Tes mains, je Te confie ma vie, mon conjoint, mes enfants, mais aussi mes peurs, mes doutes... chaque détail de cette rentrée. Je te fais confiance et je reste dans la paix.

**"La joie qui vient du Seigneur me donnera de la force." Néhémie 8.10**

Je choisis dès le matin que Ta joie sera ma force. Merci pour cette joie qui est une force intérieure et puissante au fond moi.

Bonne rentrée à chacun(e) !

*Source : 3 versets à confesser pour une rentrée sereine de Christine Piauger - Message texte - TopMessages — TopChrétien (topchretien.com)*

## 24e dimanche du temps ordinaire (Année A)

Ce qui était déjà surprenant dans l'Ancien Testament, devient tout à fait révoltant dans le Nouveau Testament. Le coupable n'est plus simplement non puni, mais en plus il reçoit l'absolution de son péché. Bien plus, on ne parle pas de conversion, de pénitence, de conditions pour recevoir ce pardon, il est donné de manière gratuite, sans conditions et de manière illimitée.

Le péché ne reste pas sans conséquences et concerne autant la victime que le coupable. Ne pas pardonner est un péché. Comme dirait saint Paul, nous sommes tous pécheurs et si nous voulons être pardonnés, il nous faut pardonner à notre tour.

Ce sont les paroles mêmes du Notre Père que nous récitons chaque jour. Dans la Bible, il n'y a qu'un seul juge, c'est Dieu lui-même. La seule chose qui est en notre pouvoir, ce n'est pas de juger ou condamner mais bien de pardonner.

C'est ce que nous dit la Parole de Dieu, la prière que nous a laissée Jésus et que nous récitons chaque jour. Le chemin est encore long pour que notre propre chemin rencontre celui de Dieu. Mais en tout cas, c'est ce à quoi nous invitent les lectures de ce jour, du Siracide à l'évangile de Matthieu en passant par la Genèse.

P. Damien Stampers.

### Paroles du saint Père

Depuis notre baptême, Dieu nous a pardonnés, en nous remettant une dette insolvable: le péché originel. Mais il s'agit-là de la première fois. Puis, avec une miséricorde sans limite, Il nous pardonne toutes nos fautes dès que nous montrons ne serait-ce qu'un petit signe de repentir. Dieu est ainsi: miséricordieux. Lorsque nous sommes tentés de fermer notre cœur à qui nous a offensés et nous présente des excuses, rappelons-nous des paroles du Père céleste au serviteur sans pitié: «Toute cette somme que tu me devais, je t'en ai fait remise, parce que tu m'as supplié; ne devais-tu pas, toi aussi, avoir pitié de ton compagnon comme moi j'ai eu pitié de toi?» (vv. 32-33). Quiconque a fait l'expérience de la joie, de la paix et de la liberté intérieure qui vient du fait d'être pardonné peut s'ouvrir à la possibilité de pardonner à son tour. (Angélus, 17 septembre 2017)

Sources : <https://www.vaticannews.va/fr/evangile-du-jour/2023/09/17.html>

## INTENTIONS - MESSES sur SEMAINE

*- Les messes célébrées à St-Mathieu sont également diffusées -*

Sacré-Cœur de Bourget	<p><u>Mardi 19 septembre - 18 h 30</u>  <b>Laurette Bisson</b> par parents et amis reporté du 12 septembre  <b>Âmes du purgatoire</b> par André Dupuis reporté du 12 septembre  <b>Roger Lavoie</b> par parents et amis  <u>Mardi 26 septembre – 18 h 30</u>  <b>Jeanne Ménard</b> par parents et amis</p>
Saint-Pascal-Baylon	<p><u>Mercredi 20 septembre – adoration à 8 h 30 et messe à 9 h</u>  <b>Adrien et Jeannine Simard</b> par Denis et Suzanne Simard  <u>Mercredi 27 septembre – adoration à 8 h 30 et messe à 9 h</u>  <b>Gérard Chartrand</b> par son épouse</p>
Saint-Mathieu de Hammond	<p><u>Jeudi 21 septembre – 18 h 30</u>  <b>Paroissiens et paroissiennes</b> par l'abbé Joseph  <u>Jeudi 28 septembre – 18 h 30</u>  <b>Carmen Belanger</b> par la succession</p>
Ste-Félicité de Clarence Creek	<p><u>Vendredi 22 septembre - chapelet 8 h 30 - messe 9 h</u>  <b>Michelle Labelle</b> par parents et ami(e)s  <u>Vendredi 29 septembre - chapelet 8 h 30 - messe 9 h</u>  <b>Paroissiens et paroissiennes</b> par l'abbé Joseph</p>

### INTENTION de PRIÈRE du SAINT-PÈRE pour SEPTEMBRE 2023

Prions afin que les personnes qui vivent en marge de la société, dans des conditions de vie inhumaines, ne soient pas oubliées par les institutions et ne soient jamais rejetées.



### Sacrement du baptême

Pour demander le baptême, appelez au secrétariat de St-Mathieu / Denise Besserer au 613 487-2338

### Premier pardon, première communion et confirmation

**URGENT – PRÉPARATION aux PREMIERS SACREMENTS** : Urgent besoin de parents bénévoles pour aider avec la préparation aux sacrements des 1<sup>ère</sup> communions, 1<sup>er</sup> pardons et confirmations. Suzanne et Raymonde ne peuvent pas se permettre de s'engager cette année. Nous avons donc besoin de relève !

<p style="text-align: center;"><b>MARCHÉ</b></p> <p style="text-align: center;">Consultez notre site web <a href="http://www.mikedeans.com">www.mikedeans.com</a></p> <p style="text-align: center;">2212 Laval Street Bourget, ON</p>	 <p style="font-size: 2em; font-weight: bold; margin: 0;">Mike <b>DEAN</b> LOCAL <b>GROCER</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>BOURGET</b></p> <p style="text-align: center;">Nous sommes ouverts tous les jours de 9h à 19h30</p>	<p style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">Pharmacie Bourget Pharmacy</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.5em;">PHARMASAVE® (613)487-3598</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold;">3 Rue St.Pierre, Bourget, ON</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold;">Merci pour votre soutien et encouragement!</p> <p style="font-size: 0.8em; text-align: right;">LUN/MAR: 9:30am - 6pm MER: 11pm - 7pm JEU/VEN: 9:30am - 6pm</p>
--	---	---	--

# Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0

[paroissesacrecoeur@hotmail.com](mailto:paroissesacrecoeur@hotmail.com), 613 487-2224

Site web: [ParoisseSacreCoeurBourget.ca](http://ParoisseSacreCoeurBourget.ca)

<b><u>Dimanche 17 septembre - 10 h</u></b> <b><u>30 Abbé Alain</u></b> Âmes du purgatoire par André Dupuis Rhéal Bélanger par Lorraine Lavigne Evelyn Pearson par parents et amis Fernand Charette par Laurier et Diane Houle	<b><u>Dimanche 24 septembre - 10 h</u></b> <b><u>30 Abbé Joseph</u></b> Âmes du purgatoire par André Dupuis Paul Dupuis par Christian Dupuis Evelyn Pearson par Louise et Guy Marciel Bonne fête Jacques Dupuis par sa mère Yolande Therrien par sa fille Chantal Grenier	<b><u>Dimanche 1<sup>er</sup> octobre - 10 h 30 Abbé Alain</u></b> Roger Lavoie par parents et amis Honoré et Antoinette Côté par leur fille Jacqueline Lucien, Diane et Chantal Dupuis par Christian Dupuis Claire et Lucien Lavigne par les enfants Susan Hill par Lorraine Lavigne
--	--	--

Bureau ouvert de 9 h 30 à midi le mardi et le jeudi

## LAMPE du SANCTUAIRE :

Semaine du 17 septembre : Conversion de nos 4 paroisses et pour nos malades de Karine Brisebois

Semaine du 24 septembre – Aux intentions d’Aline Bouvier

VIERGE pèlerine : Semaine du 17 septembre chez Aline Bouvier

Semaine du 24 septembre chez Odette et Jean Saumure

HEURE d’Adoration : les jeudis de 18 h 45 à 19 h 45

## OFFRANDES dominicales du 3 septembre 2023

Quête ordinaire : 829,25 \$ Support : 560 \$ TOTAL : 1 389,25 \$

## OFFRANDES dominicales du 10 septembre 2023

Quête ordinaire : 1639,95 \$ Support : 55 \$ Dons réparation: 290 \$ TOTAL 1 984,95 \$

Quête automatisée du 15 septembre : 714 \$

Don pour le dîner lors de la cérémonie au cimetière : 320.50 \$

**IMPORTANT à noter** : Toute personne avec une Custode doit l’apporter sur l’autel avant la messe et venir la chercher après la messe. Merci

**BIENVENU** dans notre communauté à Colt Aimé Grant, baptisé dans notre église le 9 septembre.

Félicitations aux heureux parents et à la marraine.

**SINCÈRE MERCI** à Marie-Anne et aux cuisinières concernées ainsi qu’à tous les bénévoles qui se sont assurés que le repas servi lors de la cérémonie au cimetière, soit une réelle réussite. Le repas était simplement délicieux. Mille fois MERCI !



613.212.0036  
info@hb pools.com

ELITE TIRE  
Specialists

613.804.8473

DAVE MITCHELL  
OWNER/OPERATOR

WWW.ELITETIRE.CA • DAVE@ELITETIRE.CA  
24 HOUR ROADSIDE ASSISTANCE

# Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0

[paroissestefelicite@gmail.com](mailto:paroissestefelicite@gmail.com) -613 488-2000 <http://www.paroissestefelicite.ca/>

Bureau ouvert de 9 h 30 à 10 h 30 le lundi et de 9 h 30 à 11 h 30 du mardi au jeudi

<p><u>Dimanche 17 septembre -</u> <u>10 h 30 Abbé Joseph</u> <u>CÉRÉMONIE au cimetière</u> Thérèse Lecavalier-Martin par la famille Lecavalier Aux intentions d'une paroissienne Raymonde et Henri Roy par les enfants Jules Champagne par la famille Gilles Vinette par Agathe et Richard Rochon Familles Lacasse et Gauthier par Jean-Paul Lacasse Paul-Émile Boudria par Marie-Rose, les enfants et les petits-enfants Cécile Drouin et Hormidas Godin par la famille de Solange Lefebvre Jacques Godin, Robert Lefebvre et Jeannine Duquette par Solange Lefebvre</p>	<p><u>Dimanche 24 septembre -</u> <u>10 h 30- Abbé Alain</u> Fleurette et Wallace Forest par la famille Aux intentions d'une paroissienne Noëlla et Robert Viau par les enfants Parents défunts Drouin et Labonté par la famille Drouin Richard Bisson par sa conjointe Faveur obtenue par un paroissien Action de grâces par Liette et Robert Drouin Gaétan Rollin par Marielle et Pierre</p>	<p><u>Dimanche 1<sup>er</sup> octobre - 10 h 30</u> <u>Abbé Joseph</u> Jeannine et Roland Duquette par la famille Aux intentions d'une paroissienne Juliette Pagé par parents et ami(e)s Raymonde et Henri Roy par les enfants Marie-Jeanne Charbonneau-Levert par parents et ami(e)s Parents défunts de la famille Lecavalier Gilles Vinette par Agathe et Richard Rochon</p>
---	--	--

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 17 septembre – Aux intentions personnelles de Marie-Rose

Semaine du 24 septembre – Aux intentions personnelles de Marie-Rose

Lampe du sanctuaire pour 5 \$ en communiquant au bureau aux heures d'ouverture.

OFFRANDES dominicales du 3 septembre 2023
Collecte ordinaire : 691 \$ Support : 605 \$ TOTAL : 1 296 \$
OFFRANDES dominicales du 10 septembre 2023
Collecte ordinaire : 588 \$ Réparations majeures : 100 \$ Chauffage : 427 \$ TOTAL : 1 115 \$ Vente garage (à date) : 20 529 \$

CÉRÉMONIE DU CIMETIÈRE À STE-FÉLICITÉ 17 septembre après la messe de 10 h 30



1604 Laurier Street,  
Rockland, ON K4K 1C9  
Phone: 613-446-0077  
Fax: 613-446-5384  
E-mail: [mywedding@sympatico.ca](mailto:mywedding@sympatico.ca)



**SIMARD &** Associés  
Associates  
Barristers & Solicitors - Avocats et Notaires

1417 Laurier, CP 449  
Rockland, ON K4K 1K5  
Tel: 613-446-5060  
Fax: 613-446-6475

# Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0  
[paroissestmathieu1912@gmail.com](mailto:paroissestmathieu1912@gmail.com), 613 487-2338 <http://www.paroissestmathieu.ca>

<p><b>Dimanche 17 septembre –</b>  <b>9 h – Abbé Joseph</b>                  Lionel Ethier par les Chevaliers de Colomb                  Gilles Roy par parents et ami(e)s</p>	<p><b>Dimanche 24 septembre – 9 h</b>  <b>- Abbé Alain</b>                  Lionel Ethier par parents et ami(e)s                  Marinus Degroot par parents et ami(e)s</p>	<p><b>Dimanche 1<sup>er</sup> octobre –</b>  <b>9 h – Abbé Joseph</b>                  Parents défunts par Jean-Louis Legault                  Stéphane Laplante par parents et ami(e)s</p>
--	--	---

**Bureau ouvert le mardi et le jeudi de 9 h à midi + le mercredi de 10 h à 14 h**

**Prions pour nos malades de St-Mathieu** : Denise Lemieux, Bernard Proulx, Christian Lamoureux

<b>OFFRANDES dominicales du 3 septembre 2023</b>	
Quête ordinaire : 190 \$	Quête automatisée : 152,90 \$ Support : 140 \$ TOTAL : 482,90 \$
<b>OFFRANDES dominicales du 10 septembre 2023</b>	
Quête ordinaire : 170 \$	Quête automatisée (hebdomadaire) : 152,90 \$ TOTAL : 322,90 \$

**LEVÉE de FONDS** : La paroisse fait face à une réparation du plancher du clocher pas couverte par l'assurance. Pour nous aider à couvrir les frais, nous faisons des levées de fonds.

**-COLLECTE de cannette de liqueur douce, cannettes ou bouteilles de bière et bouteilles de vins.** SVP **apportez-les dans le contenant en avant de l'église.**

**16 SEPTEMBRE** : Vente de pâtisserie, vente garage et BBQ organisé par les Optimiste de Hammond. Nous aurons aussi la bénédiction des sacs d'école à 10 h. Pour la vente de pâtisserie, nous avons besoin de bénévoles pour faire des muffins, galettes, beignes, tartelettes etc. Contacter Sylvie Bissonnette au 613-864-2811. **En cas de pluie, l'activité sera remise au 23 septembre.**

**-DONS en ARGENT** : Nous acceptons tous les dons ; pour les dons de plus de 10 \$, un reçu pour fin d'impôt sera remis. Différentes façons d'aider à la paroisse : Faire un chèque au nom de la Paroisse St-Mathieu ou un transfert électronique ([paroissestmathieu1912@gmail.com](mailto:paroissestmathieu1912@gmail.com)) et le mot de passe est **(clocher)** ou en argent comptant. Pour savoir plus, Denise Besserer 613-619-4047. Un grand merci de votre participation et de votre générosité. Nous vous souhaitons un bel automne.

**FÊTE de ST-MATHIEU** : La fête de notre Saint patron est le 21 septembre. Nous aurons une messe spéciale en son honneur, le dimanche 24 septembre à 9 h, qui sera suivie d'un léger goûter. Joignez-vous à nous pour cette belle rencontre communautaire !

**COMPTE-RENDU DE LA LEVÉE DE FONDS** : Paroissien(ne)s : 5 825 \$ ; Entreprise : 2 500 \$ ; Cimetièrre : 5 000 \$ ; Activités : 2 238,25 \$ ; **TOTAL : 15 563,25 \$**



3796 Champlain Rd,  
 Bourget, ON K0A 1E0  
 (613) 487-2227  
[bourget.milanopizzeria.ca](http://bourget.milanopizzeria.ca)



T: 613-487-2264 1-800-267-1434  
 26 Lavigne, Bourget ON, K0A 1E0  
[louisartisan.com](http://louisartisan.com)



# Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) KOA 3N0

Carole Dubé 613 488-2040 [carolechartrand1968@gmail.com](mailto:carolechartrand1968@gmail.com)

<b>Dimanche 17 septembre - 9 h -</b> <b>Abbé Alain</b> Contre suicides et avortements par Gérald et Pauline Chartrand <b>Colette Pilon</b> par Viola Gareau	<b>Dimanche 24 septembre - 9 h</b> <b>- Abbé Joseph</b> Parents vivants et défunts et <b>âmes du purgatoire</b> par Gérald et Pauline Chartrand <b>Germaine Pilon</b> (25e ann.) et <b>Rolland Pilon</b> (22e ann.) par la famille de Laurier Pilon	<b>Dimanche 1<sup>er</sup> octobre - 9 h -</b> <b>Abbé Alain</b> Royal Gareau par Viola et la famille <b>Action de grâces</b> par Laurier et Lucille Pilon
---	--	---

**Nos malades :** Myrèle Charrette, Roger Vachon et Denis Gauthier.

<b>Offrandes dominicales 3 septembre 2023</b>
Ordinaire : 290 \$    Rénovation : 30 \$    Chauffage : 65 \$ Don pour le trottoir : 100 \$ <b>TOTAL: 485 \$</b> Quête du 9 septembre - Funérailles de Gaëtan Rollin : 360 \$
<b>Offrandes dominicales 10 septembre 2023</b>
Ordinaire : 315 \$    Support : 25 \$ Rénovation : 30 \$ <b>TOTAL: 370 \$</b> Quête du 10 septembre - Quête pour le cimetière : 325 \$

**SINCÈRES SYMPATHIES** à son épouse Lucile, à la famille Chartrand, aux amis et aux proches éprouvée par le départ subit de Robert Chartrand le 8 septembre dernier. Les funérailles ont eu lieu le 15 septembre dans notre église.

**100<sup>ème</sup> anniversaire de l'Association des travailleurs de Clarence-Rockland :** Venez célébrer ce grand événement avec nous! Nous aurons 2 activités : 1) le 16 septembre, un concours de labour avec juge sur la Ferme de Gaëtan et Alain Meloche sur le chemin Landry. 2) Un banquet avec la participation des Chevaliers de Colomb, le 13 octobre à 18 h 30 au Centre Ronald Lalonde. Il y aura un repas canadien, musique, prix de présence et remise des prix et trophées aux travailleurs. Pour des billets, contactez Serge Marcil 613 487-2291

<p><b>Dr. Rachel Kanthavel, DMD</b> Dentiste - Dentist Plaza Larose C.P. 250, 2115 rue Laval, Bourget, ON K0A 1E0 <a href="http://cliniquedentairebourget.ca/bourgetdental.ca">cliniquedentairebourget.ca/bourgetdental.ca</a> Tel.: 613 487-2740 Fax: 613 487-4063</p>			<p>Propane <b>LEVAC</b> Propane Inc. Propane Inc. 5552 RUE STE-CATHERINE ST. ST-ISIDORE, ON K0C 2B0 613 524-2079 • 1-866-465-4927 FAX: 613 524-2081</p>
---	---	---	---

## **NUMÉROS**

### **Président des CPP**

Sacré-Cœur : Odette Saumure 613 487-2531

St Mathieu : Céline Pigeon 1-819-664-8759

### **Comité de Liturgie**

St-Mathieu : Sylvie Bédard 613 899-9352

### **Président des CAT**

Sacré-Cœur : Serge Marcil

Ste-Félicité : Anne Butler 343 550-8081

St-Pascal Baylon : Mario Cardinal V.P. 613 978-9271

St-Mathieu : René Campeau 613 487-2889

### **Comité des sacrements**

Baptême : Denise Besserer 613 487-2338

(Mardi et jeudi 9 h-midi)

1<sup>er</sup> pardon, 1<sup>ère</sup> communion et confirmation :

Suzanne Simard 613 488-2084

Raymonde Dupuis-Houle 613 371-2163

Thérèse Martin 613 612-1222

### **Chevaliers de Colomb**

Bourget : Christian Leroux 613 487-3145

St-Pascal Baylon : Robert Chartrand 613 488-2828

Hammond : Maurice Gendron 613 619-4199

### **Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.) :**

Mercedes Lavictoire 613 488-2464

**(U.C.F.O)** : Lucille Deguire 613 488-2675

**Le Partage comptoir familial Bourget** 613 487-1986

**Banque alimentaire Bourget** : Desneiges Emond  
613 487-2443

### **Club Optimiste**

Sacré-Cœur : Yves Guindon 613 858-0270

Ste-Félicité : Josée Laplante 613 488-9896

St-Mathieu : Patrick Robinson 613-796-4524

St-Pascal : Alexis Maisonneuve, 613-227-9343

### **Résidences**

Bourget- Caessant Care 613 487-2331

Bourget- Résidence Cartier 613 487-7896

Clarence Creek- Roger Séguin 613 488-2053

Hammond- Saint-Mathieu 613 487-9422

St-Pascal-Baylon Résidence 613 488-2626

### **Cimetières**

Bourget : Joseph-André Marcil 613 487-3078

Clarence Creek : Monique Brazeau 613 612-4333

Hammond : Francine Gendron 613 487-2081

St-Pascal-Baylon : Roger Séguin 613 487-3203

**Colombiennes de Ste-Félicité** : Nicole Bazinet  
613 558-5723

**Club de l'Âge d'Or** Clarence Creek: Conrad Lavictoire 613  
488-2464

**Club Bourg-Joie d'Or Bourget** : Hélène Boileau 613-487-  
9966

**Fondation Roger Séguin** : Daniel Quinn 613 488-2053 ext.  
223

**Club Lions de Clarence Creek** : Nicholas Lavoie  
613-314-6987

**Comité des Loisirs de Bourget** : (343) 883-3403  
**St-Vincent de Paul, Hammond** : 613 487-2338

Nous offrons :

Des dégustations pour groupe privé de nos 12 vins de fruits.

Des vins & fromages personnalisés avec des produits locaux.



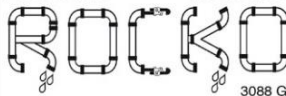
We offer:

Private group tastings of our 12 fruit wines.

Personalized wine and cheese events using locally-sourced products.

1341 Ch. Rollin Rd. St-Pascal-Baylon ON K0A 3N0 • 613.488.3077

PLOMBERIE PLUMBING



Technicien de puits - Well Technician

Adoucisseurs d'eau - Water Softener

Résidentiel & Commercial - Residential & Commercial

Service bilinéaire

Bilingual Service

613 229-6512

Rock Guindon

rocky65@videotron.ca

3088 Gagné, C.P. 72, Hammond, ON K0A 2A0

 Desjardins

1 833 DESJ-ONT (1 833 337-5668)

desjardins.com/ontario

THIS YEAR, I WILL HEAR BETTER!  
CETTE ANNÉE, JE VAIS MIEUX ENTENDRE!

  
Annik HEARING SOLUTIONS AUDITIVES

CASSELMAN 613.764.6211

ROCKLAND 613.667.2332

AnnikHearingSolutions.com



  
Centennial Construction  
Rockland/Leicester

1211 St-Jean St. PO BOX 368  
Rockland, Ontario K4K 1K5

Tel: (613) 446-5255

Fax: (613)446-6719

Courriel : centennial1@bellnet.ca



Rockland MARINE & EQUIPMENT

(613) 446-5445

920 Saint Jean Street, Rockland, ON K4K 1L5

  
Auto Value  
Certified Service Centers

Ron Deevey  
propriétaire/owner

Ron's Auto Service

905 Russell Rd.

Hammond ON K0A 2A0

Tel.: 613 487-2704

Fax: 613 487-2705

Email: ronsautosrv905@gmail.com

Service de  
TRAITEUR  
CATERING  
Service



1370 rue Laurier St.  
Clarence-Rockland, ON

613.419.1110

chezboulanger@hotmail.ca

chezboulanger.com



Hearing Health Clinic  
Clinique de Santé auditive

**Nos services incluent :**  
Examen de l'ouïe  
Choix de prothèses auditives  
Service et réparation  
hearingouie.ca

ROCKLAND - 613 446-4198 CASSELMAN - 613 764-5328 ORLÉANS - 613 837-9902



**Nérée  
Lavictoire**  
Roofing & Siding

CONTACTEZ-NOUS DÈS AUJOURD'HUI POUR UNE ESTIMATION GRATUITE

1738, rue Landry  
Clarence Creek, ON  
[613] 488-3334  
nlroofing@sympatico.ca  
www.nlroofing.com



2634 Joannis Rd. Hammond Ontario, KOA 2A0  
**pcinsulation.com**



Gaetan Cuerrier  
Président/Propriétaire  
gaetan@pcinsulation.com

cell: (613) 229-4553  
office: (613) 487-2229  
fax: (613) 487-3777



**Pascal, Christian & Jacques Brunet**  
Propriétaires d'unités multiples de Prescott-Russell  
Courriel : chris.brunet@me.com

**PLAZA ROCKLAND**  
2756 rue Chamberland St.  
613-446-5935



**Centre d'accueil Roger-Séguin**

EMBELLIR LA LONGÉVITÉ ... ENSEMBLE

435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, KOA 1N0  
**centrerogerseguin.org**

T. 613-488-2053  
F. 613-488-2274



**CHEVALIERS DE COLOMB**

Conseil 9288 Bourget  
Conseil 8242 Cheney-Hammond



**RAYNALD PAQUETTE**

1-793 rue Notre-Dame Street,  
Embrun ON KOA 1W1  
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067  
665 Principale, C.P./P.O. Box 350  
Casselman, ON KOA 1M0  
Tel: 613-764-2883 Fax: 613-764-1774



Club Optimiste de Bourget  
Président Yves Guindon • 613 858-0270  
Club Optimiste de Hammond  
Présidente John Rozon • 613 301-1131



Septic Systems Specialist - Excavation Services  
Spécialiste en champs septique - service d'excavation

**613-978-4128**

La Cuisine



**TRAITEURS ■ CATERER  
RÉCEPTIONS ■ BANQUETS**

1885 ch. Clark Rd, Rockland ON  
**613.446.4064**  
lacuisinegimy@bellnet.ca

**RONA J. Lalonde & Fils**



ROCKLAND • 3015 Richelleu  
613.446.8833

HAMMOND • 903 Lacroix  
613.487.2760

www.lalonde.ca www.facebook.com/jlalonde.ca

**D&L Home Builders Ltd.**  
Spécialisation : Charpenterie  
**613-488-2084**



For all your roofing needs and metallic sidings.  
Several choices of sidings at reduced prices. Come see us.

**STEEL ROOFING AND SIDING**

**WWW.OTTAWAVALLEYMETALINC.COM**

Follow us on

5460 Canotek Road, Unit 91 • Tel: 613.745.1296 • Email: ovm@bellnet.ca



**LAMARCHE ELECTRIC**

**Shawn Lamarche**

President

E shawn@lamarchelectric.ca

T 613.747.8882 C 613.601.2188 F 613.747.8886  
9374 County Road 17, Rockland, ON K4K 1K9

ECRA/ESA Lic 7002052



**CLUB DE GOLF HAMMOND**

600 Golf Rd. Hammond, Ontario KOA 2A0

**613-488-2277**



Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!  
For all your heating and air conditioning needs!

**Jean-François Laplante, Prop.**  
**613-227-9128**  
jean.francois@climatrol.ca

Authorized dealer for:



**Jeff Dale**  
Owner

**Country WiFi**

P.O. Box 91  
Hammond, Ontario  
KOA 2A0

613-366-2015  
jeff@countrywifi.ca  
www.countrywifi.ca  
CountryWiFi

877 Saint Felix Rd  
Hammond ON, KOA 2A0

613.862.1181  
brodieandbrown.ca



**Brodie + Brown**

Design & Cabinetry

**Liturgica inc.**

En ligne :  
**www.liturgica.ca** 613-745-1537

Articles &  
Cadeaux Religieux

Salle d'exposition :  
2310 St-Laurent, Unit 209

**CSN BEMAC**  
COLLISION CENTRES

**ROCKLAND COLLISION CENTRE INC.**



525 Landry St. Rockland, ON K4K 1K7 613-446-4160  
**www.rocklandcollision.com**





# Elaine SIMARD

Sales Representative



Elaine@Elainesimard.ca www.ElaineSimard.ca Direct: 613-227-3954 Toll Free: 1-866-530-7737 ext 354



3140 ch. Gendron  
Hammond, ON  
Tél.: 613-487-9422  
Fax: 613-487-9423

www.residencestmathieu.com



De notre famille  
à votre table  
**labinerie.com**  
613-673-4383



**Emile Prud'homme**  
Insulation Supply Ltd.

2613 Joannis,  
Hammond, ON KOA 2A0

613.487.1889  
1.855.487.1889

www.prudhommeinsulation.com



Centre de santé  
communautaire  
de l'Estrie

Chaque personne compte.

2081, rue Laval, Bourget  
613 487-1802

- Médecin
- Infirmières
- Nutrition
- Santé mentale
- Diabète
- Aide
- Éducation

www.cseestrie.on.ca

# BAZ!

Transformez votre  
grande idée  
en projet réel

- sites web et média sociaux
- logos et illustrations
- affiches et publications
- photoshop et effets vidéos

patrickbazinet.com 613.294.4801



**Caessant Care Bourget Nursing Home**

2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario KOA 1E0

Call (613) 487-2331 or visit our Website at  
www.caessantcare.com

"Caring Families - Yours and Ours Together"



Elaine  
343-777-7455  
ealarviere@gmail.com



Rose  
613-714-1190  
rcohen@aquatria.ca



La communauté des gens actifs / The community of Active People

Venez découvrir Aquatria! Contactez-nous pour une visite en personne ou virtuelle. aquatria.ca

# BRAZEAU

Sanitation

Robert Brazeau & Sons



www.brazeausanitation.com

tél 613 487-3954 cell 613 229-5072  
email: brazeausanitation@hotmail.com

Septic Tank Cleaning, Repairs & Inspection • Portable Toilets  
Nettoyage, réparation et inspection de fosses septiques • Toilettes portatives

Les Gouttières

# HOUË

Seamless Eavestroughing & Gutter Clean  
1515 ch. du Golf, Clarence Creek, ON KOA 1N0

Prop. Rémi Houë  
Ouvrier  
15  
Years experience

FREE  
ESTIMATES

613.488.3270  
CEL 613.880.3574



BRODERIE • EMBROIDERY  
Promotional Items • Sporting Goods • Apparel

Éric Lalonde

ericfashionworkwear@gmail.com  
1653 rue Laurier, C.P. 913  
Rockland, ON K4K 1L7

Tél. : (613) 446-5900  
Télex. : (613) 446-6005

www.fashionworkwear.ca



2900 Laurier,  
Rockland, Ontario  
**613-446-6464**  
rocklandford.ca



**Comité de Loisirs de Bourget**  
Centre Communautaire

Pour renseignement ou location

343.883.3403



# MAIZE

Siding • Eavestroughing

Over 30 Years of Service!  
Plus de 30 ans de service!

Alexis Maisonneuve  
Owner / Propriétaire

T: 613.488.3419

C: 613.227.9343

office@maizeinc.ca

Maizeinc.ca

# J.B. Mobile Mechanic



Trucks & Heavy Equipment Repair  
Welding • A/C Repair • Shop Repair

Joe Bartuccio

613 880-4970  
613 487-4171

jbmobil@bellnet.ca

1891, chemin Russell Rd.  
Bourget, ON KOA1E0



# Jean Coutu

2246, Laurier, PO Box 760  
Rockland ON K4K 1L4

Tél.: 613.446.5054

Fax: 613.446.7138

**JOSÉE CORBEIL**  
Pharmacienne - Propriétaire

**PHARMACIE CORBEIL INC.**



# Bourget Home Hardware

1075 rue Laval  
Bourget ON KOA 1E0  
613.487.2780



ASSURANCE  
**Bélanger**  
INSURANCE

Bringing Personal to Insurance. | palladiuminsurance.ca



GRUPE D'ASSURANCES  
**PALLADIUM**  
INSURANCE GROUP

Powered by **Synex**

613-446-5175



Maison Funéraire

**THÉO. BRUNET**  
& FILS Ltée./SONS Ltd.  
Funeral Home

24 19 rue Laurier St., C.P./Box 61  
Rockland, ON K4K 1K2 • 613.446.4691



**BRUNET MONUMENTS**  
CHRISTIAN & VÉRONIQUE

Vente et réparations • INSCRIPTIONS • Sales & repairs

